

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 74 (1956)
Heft: 26

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster

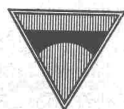


Kiefer Zürich

AUFZÜGE

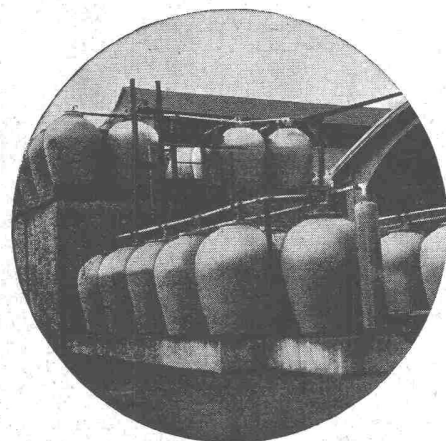
für Personen - Waren
Spelsen - Akten
mit und ohne Feineinstellung

Gebauer
ZÜRICH
Birmensdorferstr. 273
Telephon 33 21 66



25 Jahre

ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN



STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung

Embrachit garantiert temperaturwechselbeständig bis 100° C

Thermosil speziell wärmeleitend

Porzellan und **Embrit** für Elektroisierkörper mit hoher elektrischer und mechanischer Festigkeit

Kanalisations-Steinzeug für Bauwerke und Landwirtschaft

Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65		Abonnements:	
12 Monate	6 Monate	3 Monate	
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	
66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—	

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94, Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Bemerkungen zur Schweizerischen Klothoidentafel, Von G. und H. Peter	391*
Die Zonenplanung von Zofingen, Von M. Hool	396
Wehe, wenn sie losgelassen, Von H. Marti	397*
Hygienische Forderungen an den Schulbau, Von H. Marti	400
Hydraulische Pressen im Hochbau, Von G. Walter	401*

NEKROLOGE

Max Aebi, Arnaldo Mettler	402*
---------------------------	------

MITTEILUNGEN

Kühlwagons für die Eisenbahnen von Saud-Arabien, Naturgasversorgung Oberitaliens, 80 Jahre Franco Tosi, Legnano	402
Die Autobahn von Kansas, USA, Elfstöckige Wohnblöcke	403

BUCHBESPRECHUNGEN

Refrigerating Nomograms, von B. Christensen, Bau-Handbuch 1956, von W. Hauser, Betonkalender 1956	403
---	-----

WETTBEWERBE

Hallenbad und Verwaltungsgebäude in Biel, Primarschulhaus mit Turnhalle und Kindergarten in Oftringen	403
---	-----

MITTEILUNGEN AUS DER G. E. P.

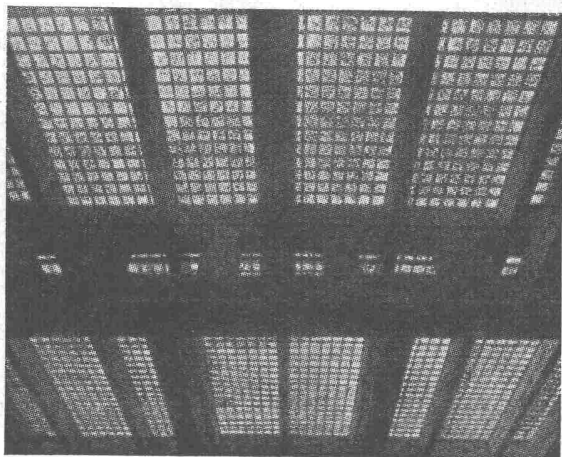
Generalversammlung Amsterdam 1956	404
-----------------------------------	-----

MITTEILUNGEN AUS DEM S. I. A.

Auszug aus dem Tätigkeitsbericht der Sektion Bern	404
---	-----

ANKÜNDIGUNGEN

Chemische Reaktionen mit hochenergetischen Strahlen, Vorträge	404
---	-----

**BAUGLÄSER**

Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

GLASBETON Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter**, garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbar** Ausführung, mit extra hellen, lichtsfreunden Kristallprismen.

GLASBAUSTEINE extra hell, für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste. Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 - Gegründet 1884

Briefadresse: Zürich 48, Altstetten

SchenkerStoren



Lamellenrollstore System

Sol-Flex

Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd

Tel. (064) 3 13 52

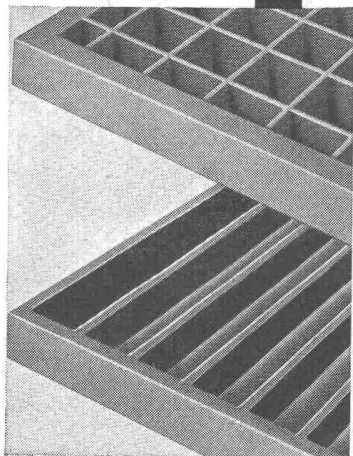
Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 22 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 98 27
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13

norm

ges. gesch.

Bauteile

Schuhroste
Schuhkratzen
Teppichrahmen



Verlangen Sie unsere Spezialprospekte

Metallbau AG
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40 Tel. 051 / 52 13 00

LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203

LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607

EMPA geprüft und empfohlen

System **DABO**

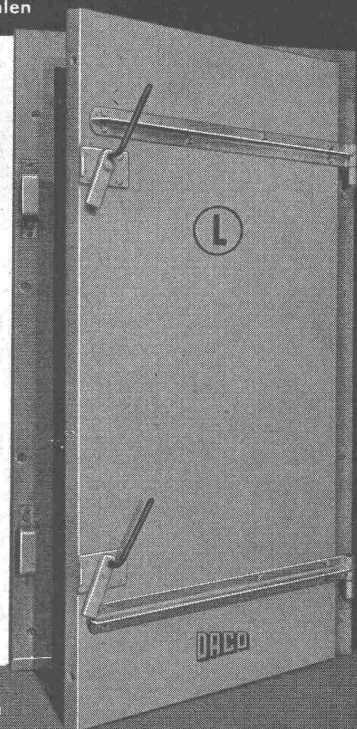
Für innern und äussern
Anschlag **OHNE** Quer-
balken

Einfache Montage

Norm- und Spezial-
grössen

Vorteilhafte Preislage

Alleinvertrieb
der Beschläge
BARTH & CO.
Schützengasse 31
ZÜRICH 1



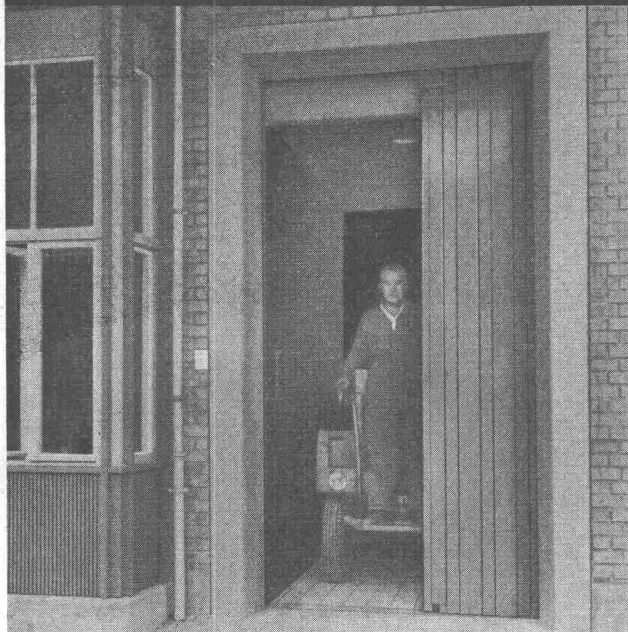
Prospekt u. Preise durch

DANGEL & Co ZÜRICH 2

Mutschellenstrasse 152 Telephon (051) 45 22 22

Waren-

Aufzüge



für jeden Betrieb
und
jede Nutzlast

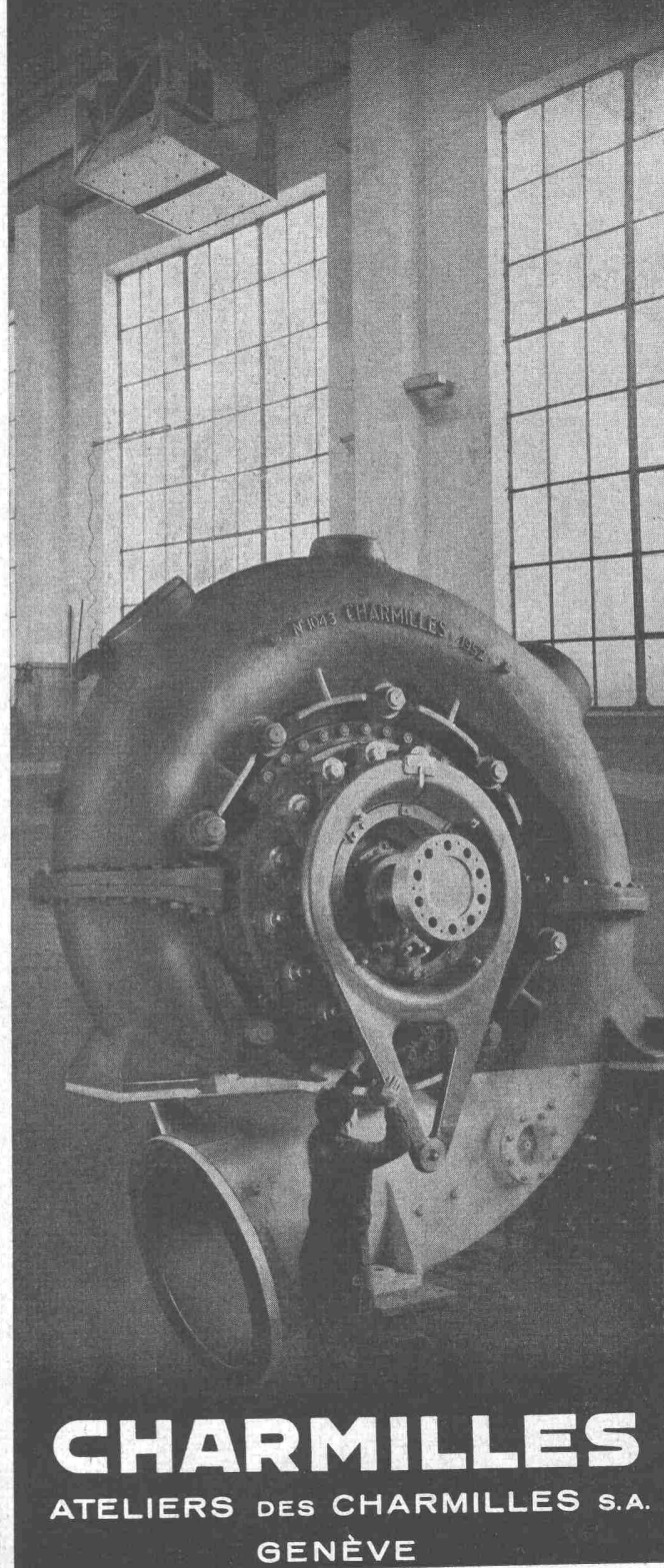
Schlieren

Bedeutende
SCHLIEREN-
Entwicklungen
und
Neuerungen

- die Aufzugsteuerung mit niedrig gespanntem Gleichstrom
- der Treibscheibenantrieb für Aufzüge
- der elektronisch gesteuerte Aufzugsantrieb VARIOTRON
- der leuchtende Druckknopf DRULUX
- die flexible, automatische Aufzugstüre PORTAFLEX

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK AG.
SCHLIEREN-ZÜRICH

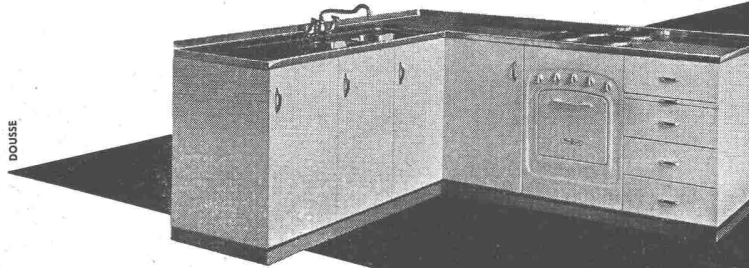
TURBINES HYDRAULIQUES



CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.
GENÈVE

MODERNE KÜCHE - BLOCKKOMBINATION

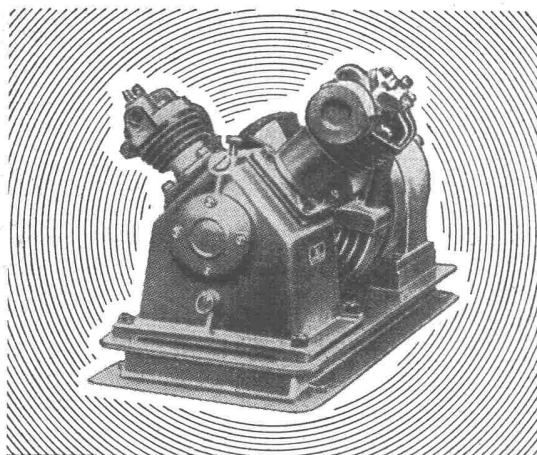


DOUSE

LA MÉNAGÈRE AG. MURTEN

Ména-Lux

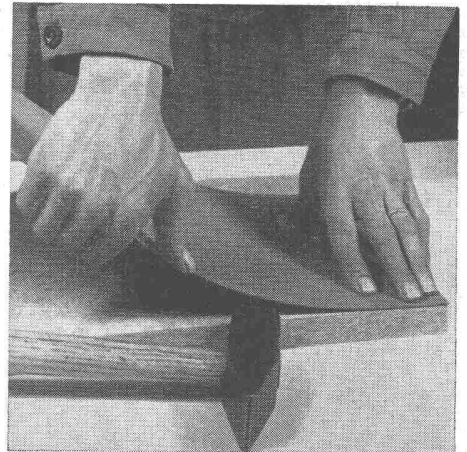
Jedes Ding, jeder Apparat befindet sich an seinem Platz: der elektrische Kochherd, der Kühlschrank, der Boiler, der Spülisch mit Tropfteil, die Rüstnische, die Schränke mit Tablar und der Schubladenstock. Die Chromstahlabdeckung und die aparte Emailfarbe des Unterbaus tragen wesentlich zum äusserst einfachen Unterhalt der Kombinationen bei.


Haug
KOMPRESSOREN

Leistung: 14 bis 140 m³/h
 Drücke: bis 30 atü

FRITZ HAUG AG.

 Maschinenfabrik **ST. GALLEN** Tel. (071) 24 64 37

BRIGATEX

**Sofort und ohne Pressdruck
 abbindender Kaltleim**

für Holzfaserplatten (Pavatex, Grisotex usw.), Linoleum, Kunstharzplatten (Textolite, Durolux, Argolite, Kellco usw.) und für andere Baumaterialien.

**Verlangen Sie eine Instruktion durch
 unseren technischen Dienst**
DR. M. EBNÖTHER

SEMPACH

Telephon (041) 78 13 51



Mit profilierten

PERFEKT

Armierungsnetzen

+ Pat.

besser, billiger und
 rascher bauen!
 Mehr als 50% Gewichtersparnis
 Ausführlicher Katalog mit
 Berechnungstabellen durch

EMIL HITZ

Fabrik für Drahtgeflechte
 Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 33 25 50
 Zweigbetrieb Basel:
 Ob. Rebgasse 40 Tel. 32 45 92



Flumser Steinwolle

für billigere Wärme-Isolation

Neuheit!

Wärmeleitzahl 0,035

nur 3 kg per m²;

bequeme Schüttung

handliche 10 kg-Säcke

Flumser Steinwolle sticht nicht



Prospekt und Muster unverbindlich

Schmelzwerk Spoerry, Flums Tel. (085) 8 31 48

Schiebefenster

funktionssicher, ausbalanciert,
vertikal oder horizontal schiebbar.
Stahl, Leichtmetall oder Bronze.

GAUGER

Gauger & Co. AG Zürich





BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasser-
leitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

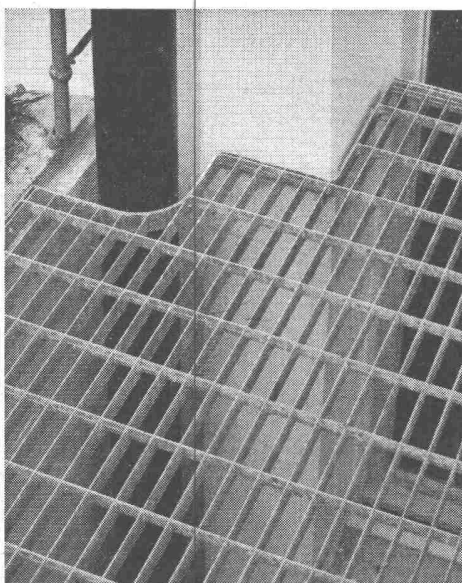
AG. für chemisch-bautechnische Produkte
Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44

TEL. 051/933232

WALLISELEN-ZH

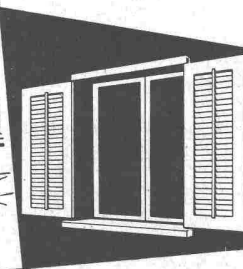
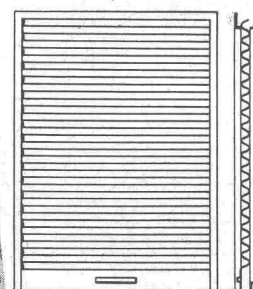
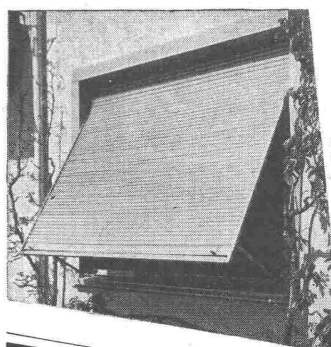
SIEGFRIED **keller** CO



Lichtschachtroste

Schuhkratzer - Podeste
Abdeckungen

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System WEMA



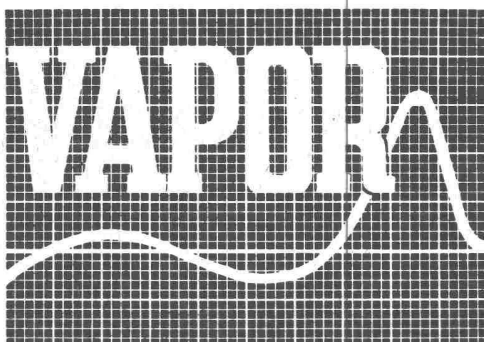
HARTMANN

Bei Bedarf
wenden Sie sich
mit Vorteil an
die Spezialfirma

HARTMANN & CO. AG. BIEL

ROLLADENFABRIK UND METALLBAU - TEL. (032) 2 77 37

Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Neuchâtel und Zürich



Verlangen Sie die unverbindliche Beratung
unseres Spezialisten

FUNDAMENT- UND MASCHINEN- ISOLATIONEN

durch: eisenarmierten Naturkork oder Kork-aero
Abfederung mit Viskositätsdämpfung

VAPOR AG. ZUG

ALPENSTRASSE 12

TELEPHON (042) 4 15 74

Neues im Oberlichtbau

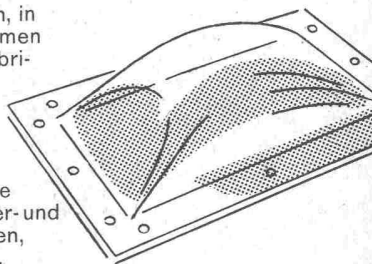
Scherrer-Lichtkuppeln aus Perspex, 92 % lichtdurchlässig, unverwüstlich, in 6 Grössen und Formen montagefertig vorfabriziert.

CUPOLUX

(ges. geschützt)

das ideale, moderne Oberlicht für Schalter- und Lagerhallen, Garagen, Kirchen, Turnhallen, Sitzungssäle usw.

Verlangen Sie unsern detaillierten Prospekt



CUPOLUX

Allmendstrasse 7 Zürich 2

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Tel. 051/25 79 80

Gatic

die ideale Schachtabdeckung

Von Roll

Werk Rondez/Delsberg



Holzschutz ist in aller Munde – ARBEZOL verlangt der Kunde

Der Holzschutz schützt nicht nur das Holz, sondern auch den Geldbeutel des Kunden.

Diese Binsenwahrheit darf nie vergessen werden! Es leuchtet ohne weiteres ein, dass aufgeklärte Leute, die aus Holz verfertigte Gegenstände kaufen wollen, demjenigen Zimmer- oder Schreinermeister den Vorzug geben, der das Holz vorbeugend gegen Pilz und Wurm schützt. Aber auch wenn diese Forderung nicht gestellt wird, hat der Holzverarbeitende Gewerbetreibende allen Anlass, seinen Werkstoff vor Schädlingen zu bewahren. Ein Kunde, der nachträglich Pilz oder Wurm feststellt, würde ja nichts mehr bei ihm bestellen.

Der begehrteste Holzschutz ist ARBEZOL, dessen überragende Güte in aller Munde ist.

A. BENZ & CIE.

HOLZKONSERVIERUNG

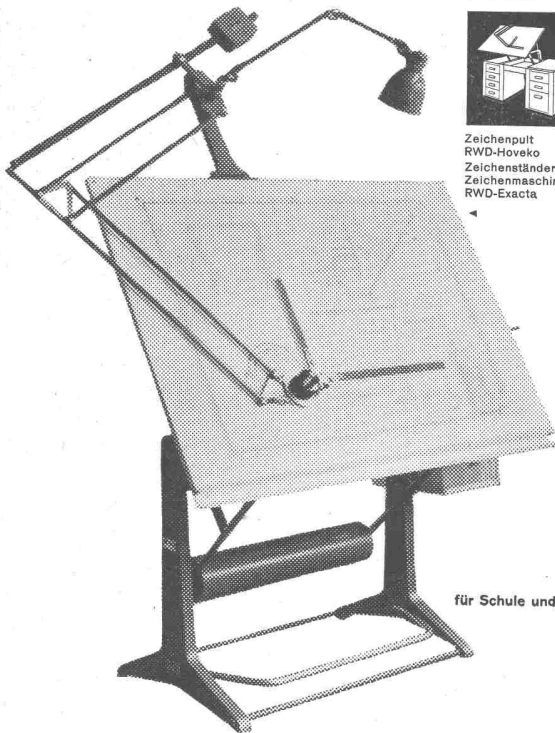
ZÜRICH 2/38

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34

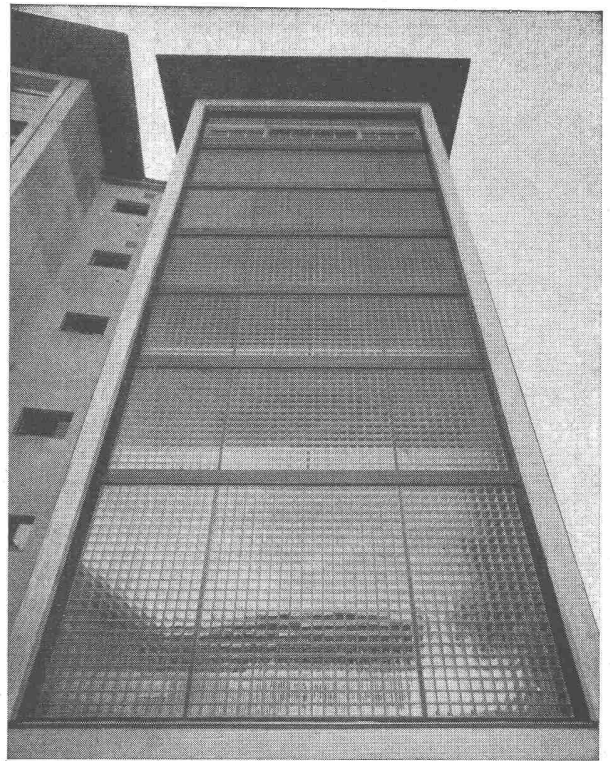
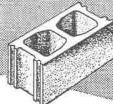
RWD-Stühle und
HockerZeichenständer
RWD-RexZeichenpult
RWD-ArchitektVertikalplanschränke
RWD-Exakta PVZeichenpult
RWD-Hoveko
Zeichenständer und
Zeichenmaschinen
RWD-Exakta

RWD-Schulmöbel

**RWD**

für Schule und Technik ein Begriff

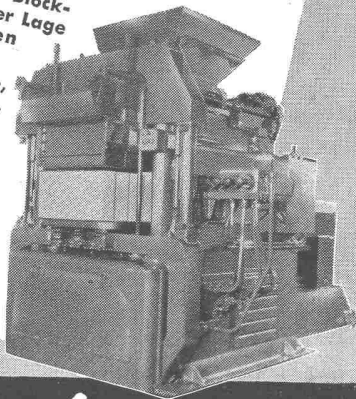
Repplich-Werk AG.
Dietikon-Zürich
Gießerei
Maschinenfabrik
Möbelfabrik
Tel. (051) 91 81 03
gegr. 1906

**GRESSLY & Co., SOLOTHURN****Glasbeton****COLUMBIA BLOCKMASCHINE**

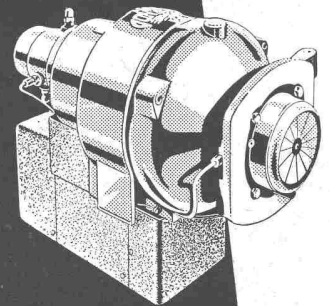
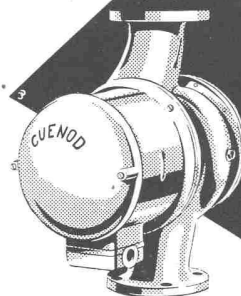
Die Bauweise mit Mauerwerk aus vibrierten und gepressten Hohlblocksteinen ist im Bereich der modernen Haus-erbaues einen führenden Platz einzunehmen. Anpassungsfähigkeit, Sparsamkeit und weite Anwendungsmöglichkeiten sind die wichtigsten Merkmale.

Mit der "COLUMBIA", der vielseitigsten je gebauten Blockmaschine sind Sie in der Lage die folgenden Formen herzustellen:

Hohlsteine für Trennwände, Römische Ziegel, Platten, Abflussröhren, Silo-Dauben, Wassermesserkästen. Ueber 250 bewährte Formen sind vorhanden. Mehr als 1000 Columbia Maschinen sind in U.S.A. und anderen Staaten in Betrieb. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.



Columbia MACHINE
107 S. GRAND, VANCOUVER, WASHINGTON, U.S.A.

CUENOD

**ÖLBRENNER FÜR
JEDEN ZWECK
STOPFBÜCHSENLOSE
UMWÄLZPUMPEN
FÜR ZENTRALHEIZUNG**

ATELIERS DES CHARMILLES S.A. USINE DE CHATELAINÉ
GENÈVE - TÉL. (022) 33 24 40

VERTRETUNGEN UND SERVICE-STATIONEN IN DER GANZEN SCHWEIZ

Förder-Anlagen mit
RENOLD-TRANSPORT-KETTEN

sind

- kraftsparend ●
- leistungsfähig ●
- störungsfrei ●
- von langer ●
- Lebensdauer ●



W. Emil Kunz - Zürich 27

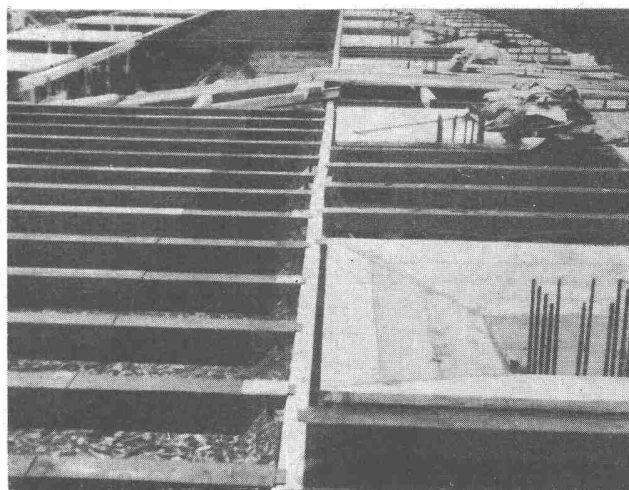
Gotthardstr. 21 - Tel. (051) 27 30 57

ACROW
BANGERTER LYSS

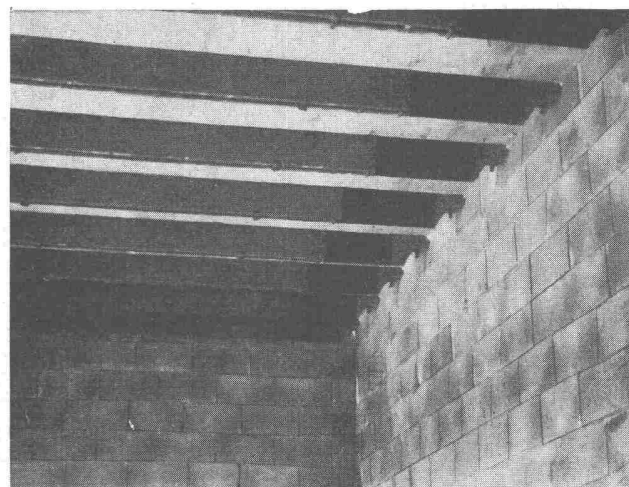


ACROW
BANGERTER LYSS

**DER EINZIGARTIGE
SCHALUNGSTRÄGER MIT
DEN GROSSEN VORTEILEN:**



- VOLLKOMMEN EBEN ● KEINE
VERSCHRAUBUNGEN ● RUCKZIEH-
BARE AUFLADEZUNGEN ● BREIT**



A. BANGERTER & CIE AG LYSS ☎ 032 84123

Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke

DRAHTSEILE



KABELWERKE BRUGG AG.

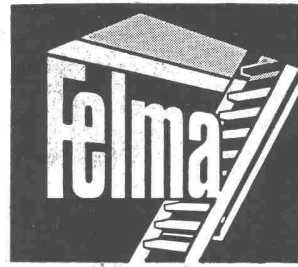
BRUGG

PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.
in allen Ländern

NAEGELI & Co., BERN

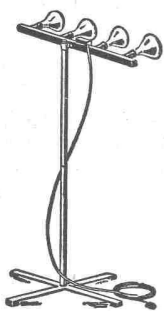
Patentanwälte, Bundesgasse 16



Patent-Aufzugtreppe
Grösste Vorteile
auf kleinstem Raum

Vertreter: R. Bischoff, Kaspar-Fenner-Strasse 8, Küssnacht ZH
Telephon (051) 90 47 59

E. FELDMANN & SOHN HOLZBAU
LYSS **Kt. BERN**
Telephon (032) 8 41 84



Infrarotstrahler

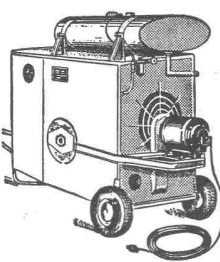
Bau-Austrocknung

In Neubau, Umbau,
Lager, Wohnraum.

Luft zu feucht?

Schnelles Trocknen
mit den bewährten
Infrarotstrahlern

oder
Nelson
Hochleistungs-
Petrolöfen



Nelson
Hochleistungs-Petrolöfen

H. Krüger - Ing.-Bureau - St. Gallen

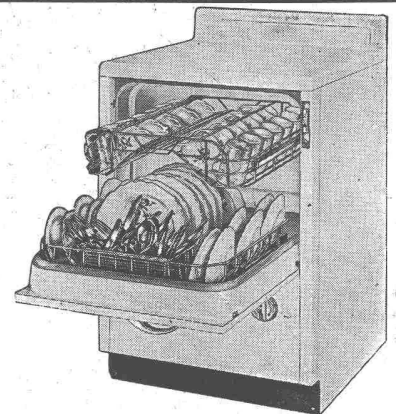
Bernecksstrasse 44

Kitchen Aid

Geschirrwash-
maschinen für den
Haushalt

HOBART

Geschirrwash-
maschinen für das
Gewerbe



HOBART MASCHINEN

J. Bornstein AG., Zürich, Stockerstr. 45, Tel. 27 80 99 / 27 88 48

Heinz Wegmann

Isolationen für Hoch- + Tiefbau

Schwarzenburgstrasse 224, Liebefeld-Bern

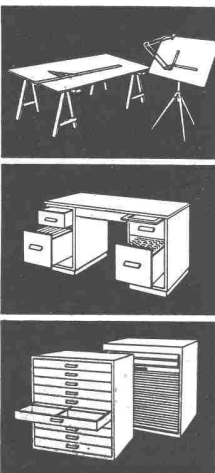
Folgende Arbeiten werden durch mich ausgeführt:

Flachdach- und Terrassenbeläge, kombiniert mit
Wärmeschutz.
Tunnel- und Stollenabdichtungen.
Bodenisolationen gegen aufsteigende Feuchtig-
keit.
Rohr- und Tankisolationen, Korrosions-Schutz-
anstriche.
Wärme- und Kälte-Isolierung.
Wasserdichte Natursteinüberzüge.

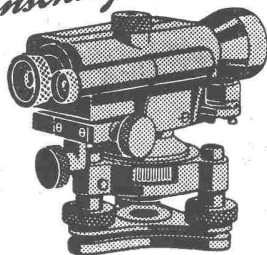
Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerte!



A. HILBERT & CO. ZÜRICH 6 GUßGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39



*Beste Qualität
Unschlagbar im Preis!*

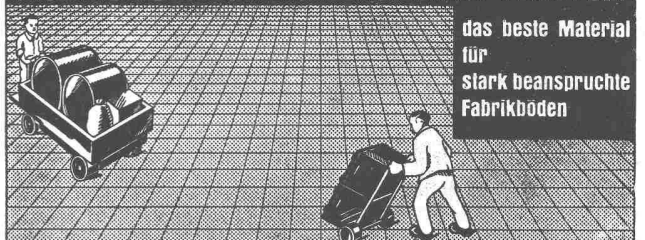


GRAB & WILDI AG
ZÜRICH und URDORF

Fabrik kaufm. und technischer
Büromöbel, Messgeräte

TRAVERS

HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN



das beste Material
für
stark beanspruchte
Fabrikböden

BAUBEDARF ZÜRICH AG.
ZÜRICH